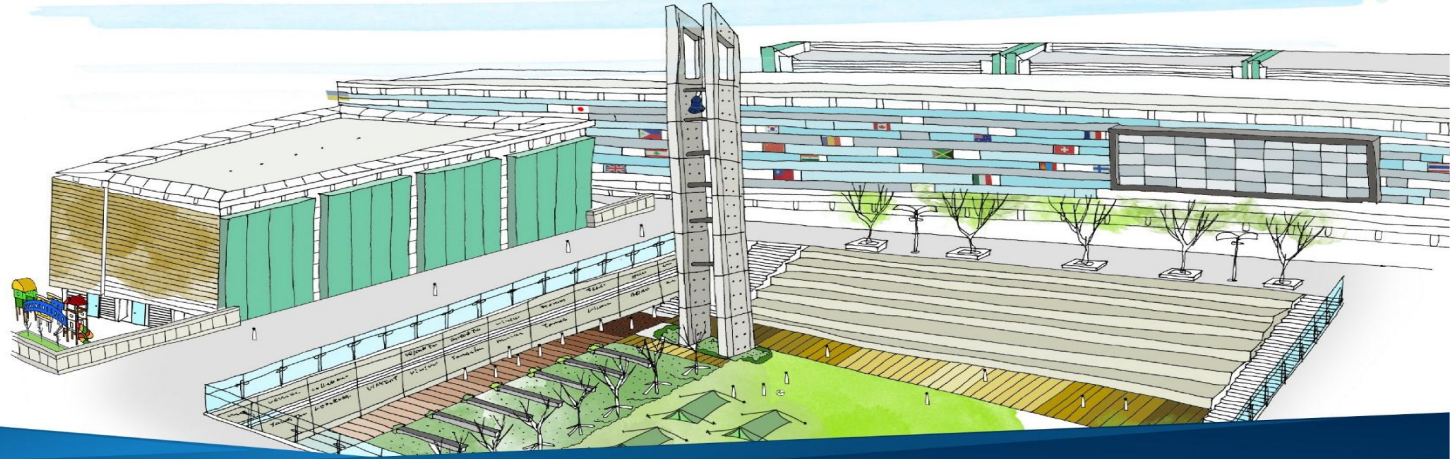




CHADWICK
INTERNATIONAL



MYP Curriculum, Pathways and Course Selections

MYP Parent Information Session: Tuesday 20 October, 2020

Outline for Today

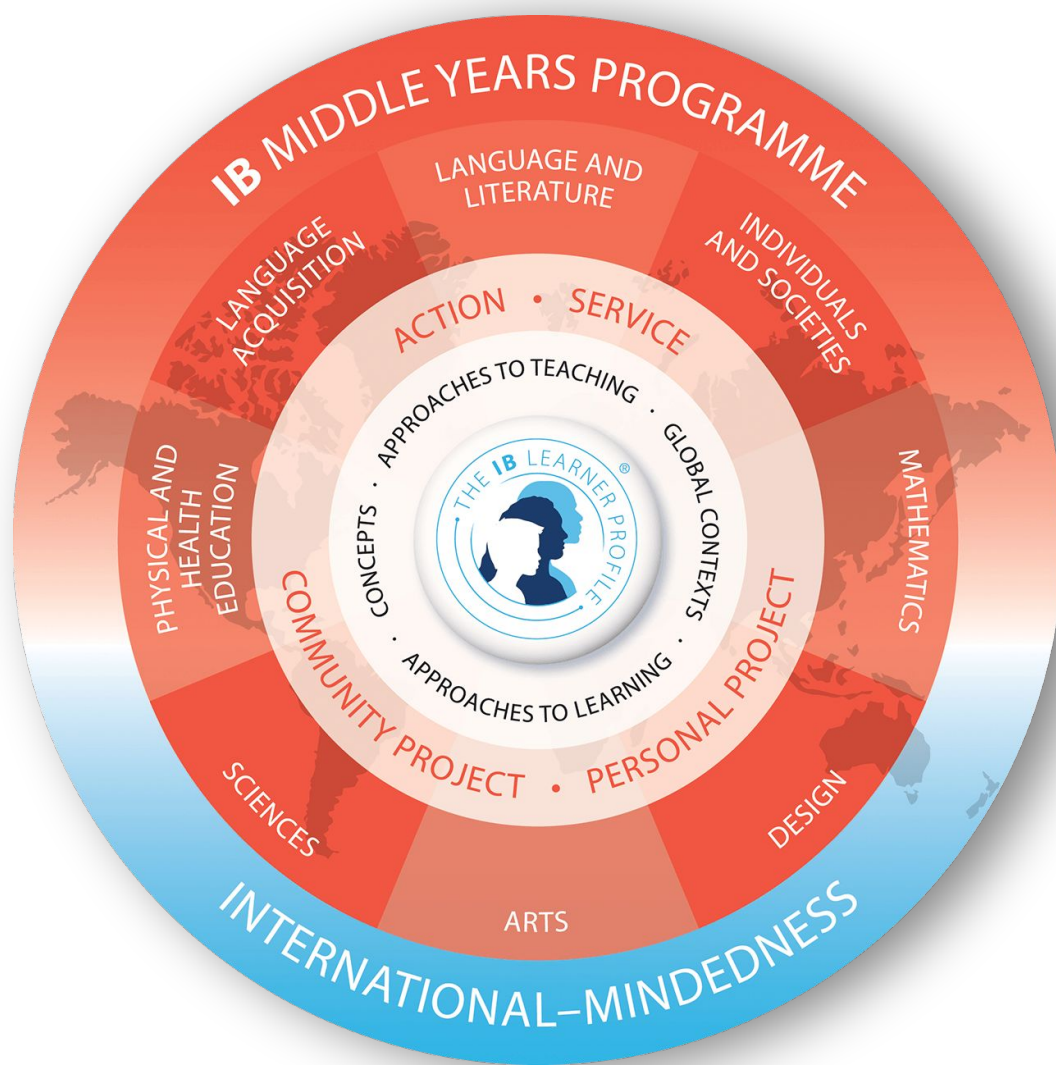
- Welcome and Introductions
 - Overview of IB Middle Years programme (MYP)
 - Language Pathways
 - Arts Choices
 - Design Course
 - Closing and questions
- 인사 및 소개
 - 중등 프로그램 (MYP) 개요
 - 언어 학습방향
 - 예술 과목 선택
 - 디자인
 - 마무리 및 질문



Welcome and Introductions

- Ms. JiYoung Ahn, MS/US Department Chair Korean Language and Literature
 - jiahn@chadwickschool.org
- Ms. JiHye Kim, US Sr. Administrative Assistant
 - jhkim@chadwickschool.org
- Mrs. Rachel Dickinson, IB MYP Coordinator
 - rdickinson@chadwickschool.org
- Dr. Barbara Wrightson, Director of Teaching and Learning
 - bwrightson@chadwickschool.org





CHADWICK
INTERNATIONAL

Middle Years Programme

| 중등 과정 (MYP)

- 5 year programme from Grade 6 - 10
- 8 subjects with equal time allowance, equal importance
- **Key concepts** or big ideas that stretch across different subjects
- Focus on learning and how to learn, not only on academic grades
- This framework allows us to realise our school Mission through experiential learning experiences and a holistic approach.



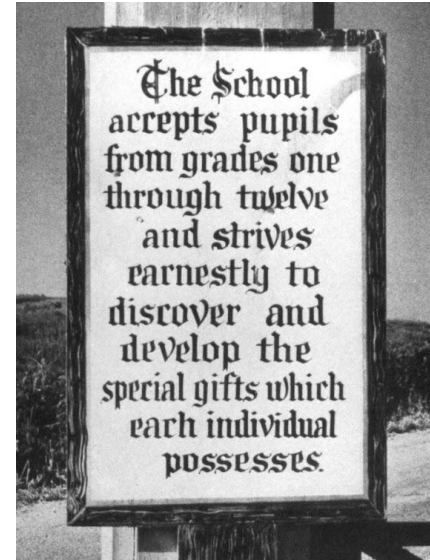
- 6 - 10학년 5년간의 프로그램
- 8과목이 동일한 시간, 동일한 중요성으로 수업
- **탐구 기반**
- 다양한 과목에 걸쳐 확장된 개념 또는 **핵심 개념**
- 학업 성취만이 아니 학습과 학습 방법에 집중
- **MYP** 학습은 체험적 학습 경험과 전인적 교육을 통해 학교의 사명을 실현가능하게 함



CHADWICK
INTERNATIONAL

Language Pathways

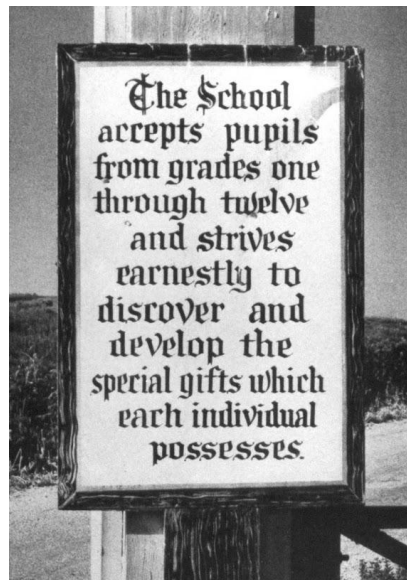
Margaret Chadwick believed that one of the main goals of education should be to foster the individual and unique gifts and talents of each child.



CHADWICK
INTERNATIONAL

Language Pathways

- 채드윅 학교 설립자이신 *Margaret Chadwick*은 교육의 주요 목표 중 하나로 개별 아이들의 재능과 특징적인 개성을 육성하는 것이라고 강조하였습니다.



CHADWICK
INTERNATIONAL

Language Learning in Relation to Mrs. Chadwick's Educational Philosophy

- The languages that a person knows make them **unique**. Language is a major part of one's culture.
- Language is also an in-road to accessing the world through different perspectives and viewpoints, which provides **unique** learning opportunities for students.
- Being able to learn a new language is a **gift** and being good at many languages is a great **talent**.
- For these reasons, CI places great emphasis on the learning of languages and the development of proficiency in its language instruction: English.



Mrs. Chadwick'의 교육적인 철학과 언어 학습

- 각각의 사람들의 구사 언어는 그들을 **특별**하게 만듭니다. 언어는 한 문화의 중요 요소입니다.
- 언어는 학생들에게 **특별한** 학습 기회를 제공하기 위한 다양한 전망 및 관점 형성하게 하여 세계로 접근하는 연결매체의 역할을 합니다.
- 새로운 언어 학습은 **선물**이며 다양한 언어를 구사하는 학습 능력은 큰 **재능**입니다.
- 이러한 이유로 교내에서는 언어 학습 및 언어 교육의 유창성 형성에 중점을 둡니다: 영어



IB's Approach to Language Learning

“All IB programmes value language as central to developing critical thinking, which is essential for the cultivation of intercultural understanding, as well as for becoming internationally minded and responsible members of local, national and global communities. Language is integral to exploring and sustaining personal development and cultural identity, and provides an intellectual framework to support conceptual development.”

- *MYP From Principles into Practice*



CHADWICK
INTERNATIONAL

IB의 언어학습에 대한 접근

“모든 IB 프로그램은 언어를 비판적 사고 개발의 중심으로 여기며, 이는 문화 간 이해를 배양하고 지역, 국가 및 글로벌 커뮤니티의 국제적 사고와 책임감있는 구성원이 되는데 뒷받침해주는 필수적인 매개체로 바라봅니다.

언어는 개인 개발과 문화적 정체성을 탐구하고 유지하는 데 필수적이며 개념적 개발을 지원하는 지적틀을 제공합니다.”

- MYP 원리에서 실천



CHADWICK
INTERNATIONAL

IB's Approach to Language Learning

“Language is fundamental to learning, thinking and communicating; therefore it permeates the whole curriculum.

Indeed, all teachers are language teachers, continually expanding the boundaries of what students are thinking about.

Mastery of one or more languages enables each student to achieve their full linguistic potential.”

- *MYP From Principles into Practice*



CHADWICK
INTERNATIONAL

IB의 언어학습에 대한 접근

“언어는 학습, 사고 및 의사 소통의 기본입니다. 따라서 전체적으로 모든 교육 과정에 연결됩니다.

실제로 모든 교사는 언어 교사이며 언어를 통해 학생들의 사고력을 지속적으로 확장시켜주는 역할을 합니다.

하나 이상의 언어를 숙달하면 각 학생의 언어 잠재력을 최대한 발휘할 수 있습니다.”

- *MYP*원리에서 실천



CHADWICK
INTERNATIONAL

IB's Approach to the Choice of Language Courses

- It is essential that an internationally-minded person learn more than one language. The IB Learner Profile Communicator states:
 - IB Learners understand and express ideas and information confidently and creatively in more than one language and in a variety of modes of communication.
- Maintenance of mother tongue is critical to maintaining a connection to one's culture but also to providing a platform whereby one can learn additional languages.



CHADWICK
INTERNATIONAL

IB의 언어 선택에 대한 접근

- 국제적 사고를 가진 사람은 하나 이상의 언어를 배우는 것이 필수적입니다. IB 학습자상에서 ‘의사소통하는 사람’의 항목은 다음과 같이 서술되어집니다.

IB 학습자는 하나 이상의 언어를 구사하고 다양한 의사 소통 방식을 갖추어 자신감있고 창의적으로 생각과 정보를 이해하고 표현합니다.

- 모국어의 학습을 지속하는 것은 자신과 타 문화간의 연결을 형성하는데 중요할 뿐만 아니라 다른 언어를 배울 수 있는 기반을 제공하는데도 필수적입니다.



CHADWICK
INTERNATIONAL

IB's Approach to the Choice of Language Courses

- Students, by and large, are not encouraged to switch languages unless they have obtained at least a proficiency level of Phase 4 in the language.
- IB World Schools should endeavor to provide support for students' languages - either their mother tongues or their acquired languages. [This, of course, is an ideal scenario but is not always possible.]



CHADWICK
INTERNATIONAL

IB의 언어 선택에 대한 접근

- 대체로 학생들은 언어 능숙도 4단계 수준 이상을 획득하지 않은 경우 다른 언어 학습으로의 과목 전환을 권장하지 않습니다.
- IB 국제학교는 모국어 또는 외국어로서 습득한 언어 과목에 대한 학생들의 학습을 지원하기 위해 노력해야 합니다. 상기된 내용은 이상적인 교육 시나리오이지만 상황에 따라 예외가 있을 수 있습니다.



CHADWICK
INTERNATIONAL

Chadwick's Approach to the Choice of Language Courses

- English is the medium of instruction and the language of inclusion at CI.
- All students must study English Language Acquisition or English Language and Literature during each year at CI.
- Language choices besides English are available in all grade levels.
 - Korean, Mandarin, Spanish (in person learning).
- Students are encouraged to study their mother tongue if possible.
- Students should not switch languages frequently and ideally should choose an additional language when they enter CI and stick with it for their duration of their time at CI.
- Sustained language acquisition is more important than knowing small bits of many languages.



채드윅의 언어 학습 선택에 접근

- 영어는 채드윅의 공용어이자 교육언어입니다.
- 모든 학생들은 외국어로서의 언어습득과정의 영어 교과 혹은 언어와 문학과정의 영어교과를 각 학년에서 반드시 이수해야 합니다.
- 영어 외의 언어 수업으로서 모든 학년에 제공되는 언어는 한국어, 중국어, 스페인어 입니다.
- 학생들은 가능하다면 모국어 학습을 권장합니다.
- 학생들의 언어교과변경은 최소화되어야 하며 채드윅에 입학할 당시 선택한 언어교과를 지속적으로 유지하는 것을 권장합니다.
- 습득된 언어학습을 유지하는 것은 다양한 언어를 낮은 레벨로 구사하는 것보다 더욱 중요합니다.



MYP Language Acquisition and Mother Tongue Support

Every year in the MYP we have lots of questions from parents and students about languages. This is quite normal because language choices are very personal and based not only on students' interest and passions, but also on students' backgrounds and experiences.

The most common questions are:

1. Should my child study their mother tongue (Language and Literature) or an additional language (language acquisition)?
2. Can the school help support my child's mother tongue even if it is not one of Chadwick' Language and Literature offerings (English, Korean, Mandarin)?
3. Can my child change her/his language choice during the school year?



MYP 외국어로서의 언어습득과 모국어 학습에 대한 지원

MYP에서 매년 언어수업에 대한 학부모와 학생들의 질문이 상당하였습니다. 언어과목 선택은 개인적일 수 있으며 학생의 언어에 대한 관심과 열정 그리고 학습 배경과 경험에 기초하기 때문에 매우 당연한 현상입니다.

공통된 질문은 다음과 같습니다.

1. 저희 아이가 모국어 수업(언어와 문학)을 들어야 할까요? 아니면 외국어로서 언어습득 수업(언어습득)을 들어야 할까요?
2. 채드윅에서 제공하는 모국어 과목(영어, 한국어, 중국어)이 아닌 경우에도 제 아이의 모국어 학습을 학교에서 지원해 줄 수 있나요?
3. 저희 아이의 언어교과목을 학기 중에도 변경 가능한가요?



MYP Language Acquisition and Mother Tongue Support

Research on mother tongue shows that it is essential for students to maintain their mother tongue while they are also learning another language. This not only helps with mother tongue maintenance but it also helps with the acquisition of additional languages.

Research also shows that the learning of additional languages is layered **on top of** one's mother tongue (unless two languages are learned side-by-side from birth, in which case someone can become truly bilingual). This means that your additional language can only be as strong as your mother tongue.



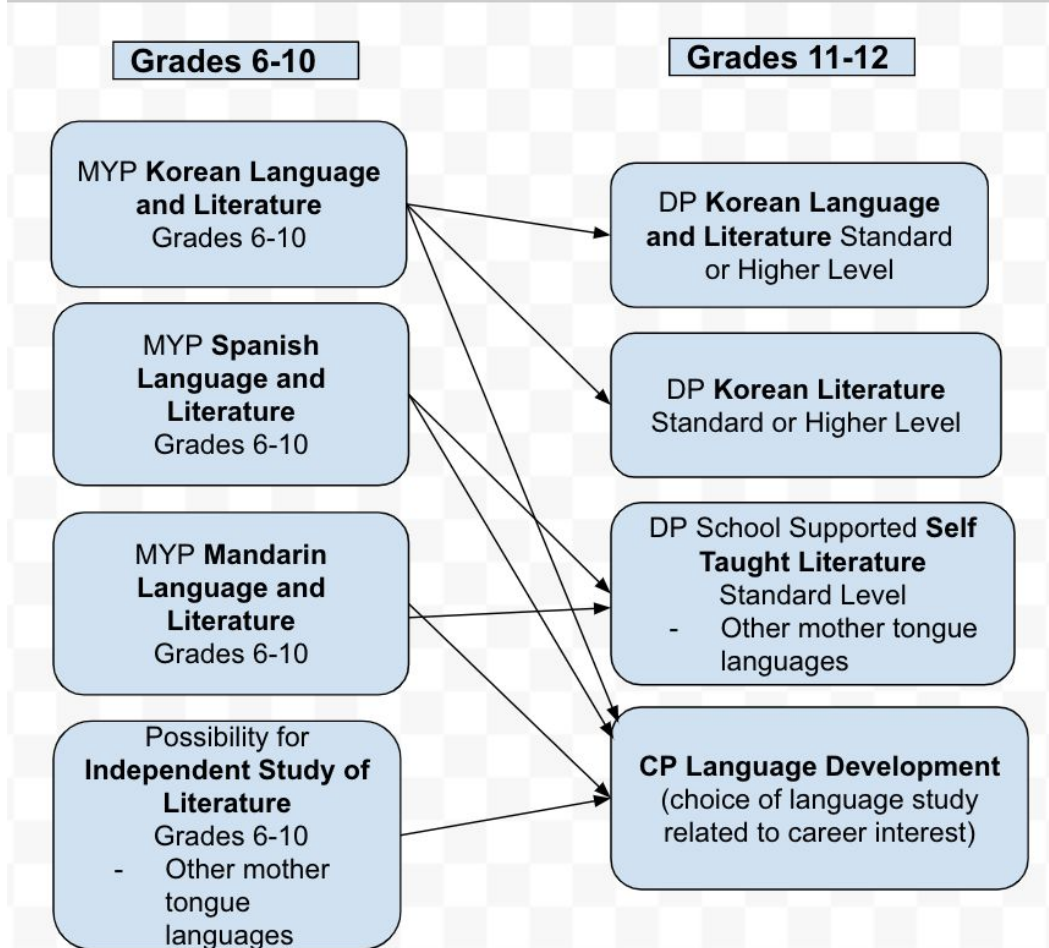
MYP 외국어로서의 언어습득과 모국어 학습에 대한 지원

모국어에 대한 연구에 따르면 학생들은 다른 언어를 배우면서 모국어를 유지하는 것이 필수적입니다. 이것은 모국어 유지에 도움이 될뿐만 아니라 추가 언어 습득에도 도움이 됩니다.

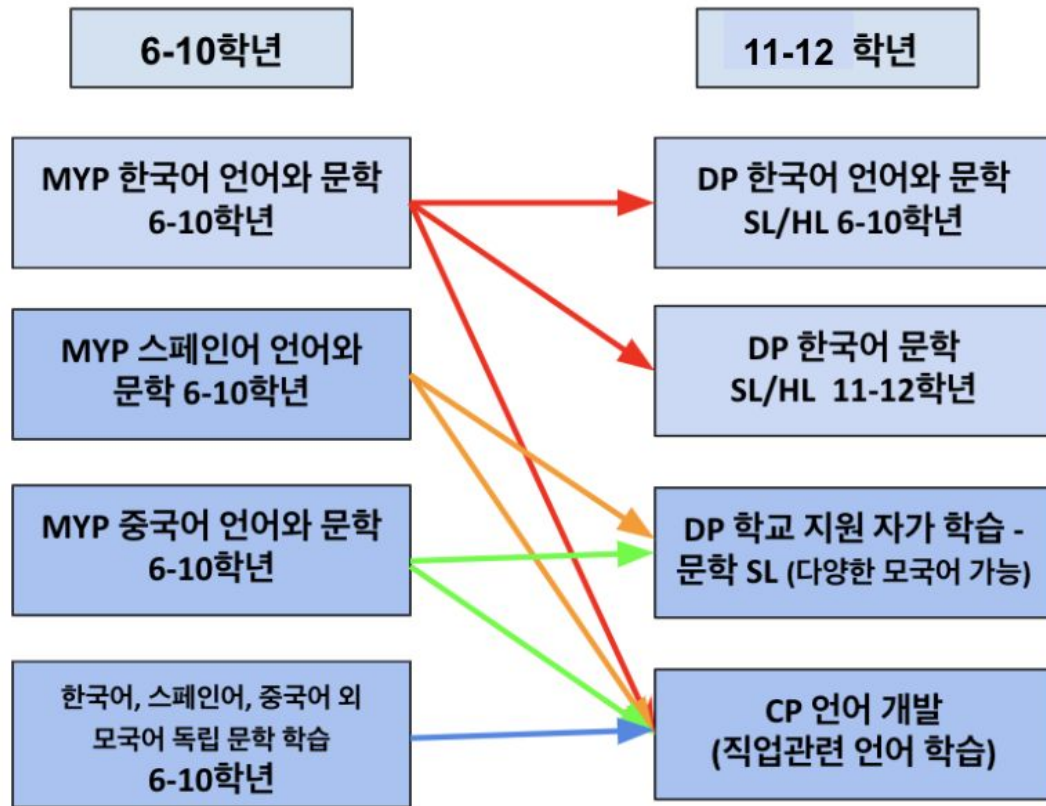
연구에 따르면 추가 언어 학습은 **모국어 위에 겹쳐져 있습니다.** (두 언어가 출생때 부터 나란히 학습하거나 누군가가 진정으로 이중 언어를 사용할 수 있는 경우를 제외). 이것은 추가 언어가 모국어가 바탕이 되어야지만 그만큼 발달될 수 있음을 의미합니다.



Language and Literature (Mother tongue) Course Choices



언어와 문학 (모국어) 코스 선택



Language and Literature (Mother Tongue) Support

- IB requires students to take an additional language course in the PYP, MYP, and DP. This can be either another Language and Literature course or a Language Acquisition course.
- Students in the CP must engage in their own study of language that is appropriate for their level and their chosen career related studies.
- Students whose mother tongue is Korean, Mandarin or Spanish are encouraged to take MYP and DP Korean/Mandarin/Spanish Language and Literature.
 - Remember: Maintenance of mother tongue is critical to success with learning other languages and to a lifelong relationship to one's home country/culture.
- Those who study two Language and Literature courses in the Diploma Programme are eligible to receive a bilingual IB Diploma.
- Students who have maintained academic proficiency in their mother tongue despite it not being offered by CI prior to Grades 11-12 may opt for an independent study.



언어와 문학 과목 (모국어) 지원

- IB는 PYP, MYP, DP 과정에서 영어 외에 다른 언어 학습을 권장합니다. 이는 모국어 과목 또는 외국어로서의 언어 습득 과목이 될 수 있습니다.
- CP 학생은 선택한 직업 관련 연구에 적합한 수준에 맞는 언어 학습에 참여해야 합니다.
- 한국어, 중국어, 스페인어가 모국어인 학생은 MYP, DP에서 언어교과목으로 유지하는 것을 권장합니다.
 - 기억하십시오 : 모국어 수업을 유지하는 것은 다른 언어의 학습 성공에 매우 기여하며 학생 자신의 국가와 문화를 이해하는데 필수적입니다.
- DP 과정에서 언어와 문학 두 과목을 학습한 경우에는 IB 이중언어 취득 인증서를 받을 수 있습니다.
- 11-12학년 이전에 채드윅에서 제공하지 않은 언어교과를 모국어로 학습을 지속해 온 학생은 11-12학년에 독립학습으로 교과를 인정받을 수 있습니다.



Other Options for Mother Tongue Support

Unfortunately, the school cannot realistically provide face-to-face teaching for all mother tongues that exist at Chadwick. However, we are happy to work with families that desire to find support for their children's mother tongues if they are not offered at the school. These are some possible ways in which a mother tongue could be supported:

- Independent study
- Online high school course
- Private tutor
- Academy
- DP Self-Taught Literature (Grades 11-12)

Families who wish to discuss mother tongue support options for their children should contact the Director of Teaching and Learning, Dr. Wrightson.



학교 교과외 모국어 학습에 대한 지원

유감스럽게도 채드윅 국제학교는 모든 모국어 교과에 대한 교사 대면 수업을 제공할 수 없습니다. 그럼에도 불구하고 학교는 교내에 제공하지 않은 모국어 학습을 지속하는 학생에 대한 지원을 하는 것은 기쁘게 생각합니다. 다음은 모국어 학습 지원에 대한 몇 가지 방안입니다.

- 독립 학습
- 온라인 고등 수업 과정
- 개인 교습
- 사설 언어 학습 기관
- **DP** 자가 학습 문학 과목 선택 (11-12학년만 해당)

자녀를 위한 모국어 지원에 대해 논의하고자하는 가족은 **Director of Teaching and Learning**인 **Dr. Wrightson**에게 문의하시길 바랍니다.



MYP Language Acquisition and Mother Tongue Support

- MYP Language Acquisition is divided into six phases of proficiency.
- Chadwick offers these face-to-face MYP Language Acquisition courses:
 - Mandarin, Korean, Spanish, English.
- DP Language Acquisition is divided into three courses: ab initio (beginner); Standard Level (at least 3 MYP years of study of the language); Higher Level (at least MYP Phase 4 proficiency).
- CP students complete IB's Language Development requirements. They must choose a language that is related to their career pathway and must set their own targets for gaining proficiency in that language over the 2 years of the CP.
- Students are encouraged to choose a language at the start of their MYP years and continue with the same language throughout the MYP and DP.
- Sustained language acquisition is more important than knowing small bits of many languages.

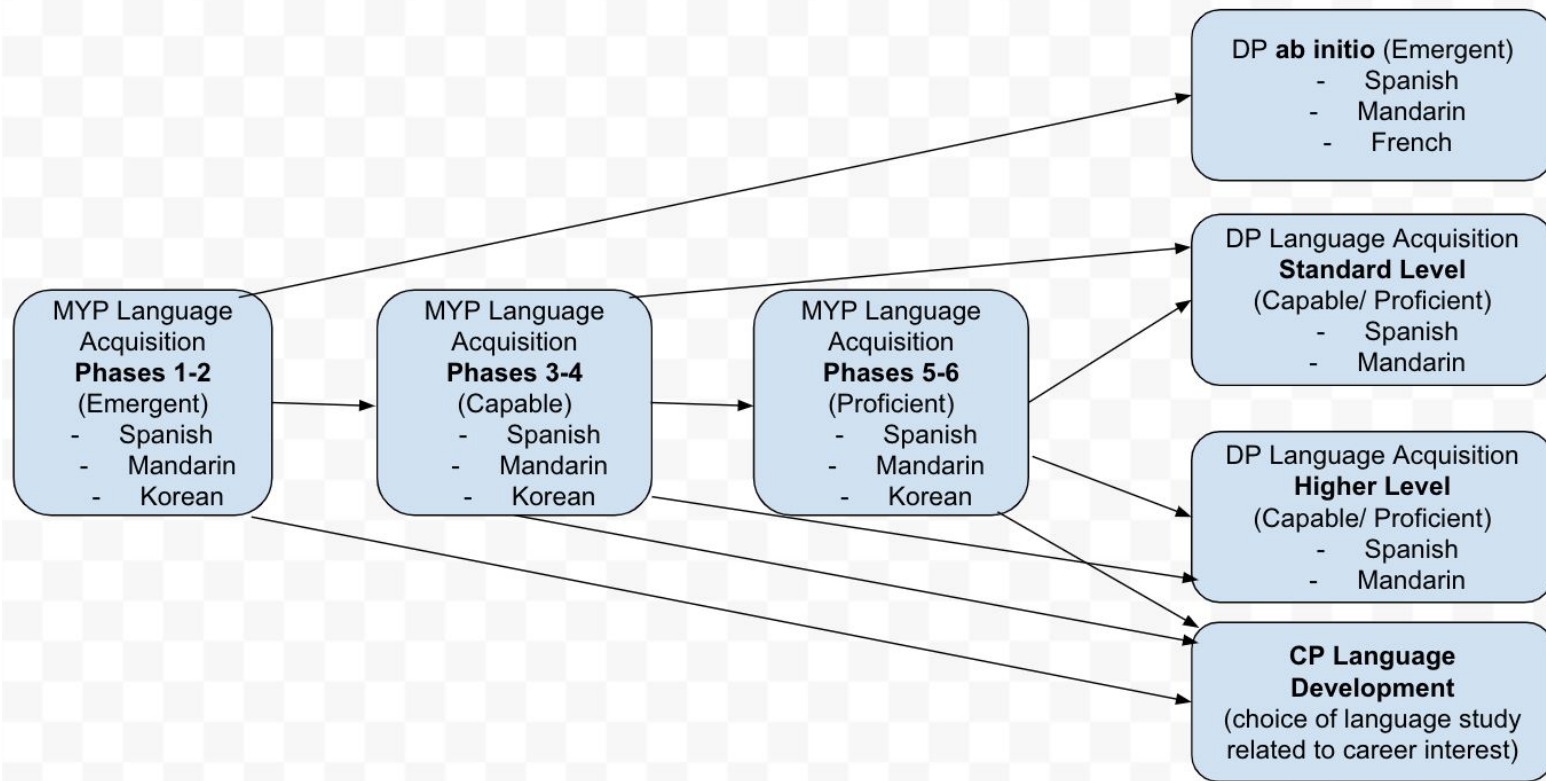


MYP 언어습득 교과 및 모국어 교과 지원

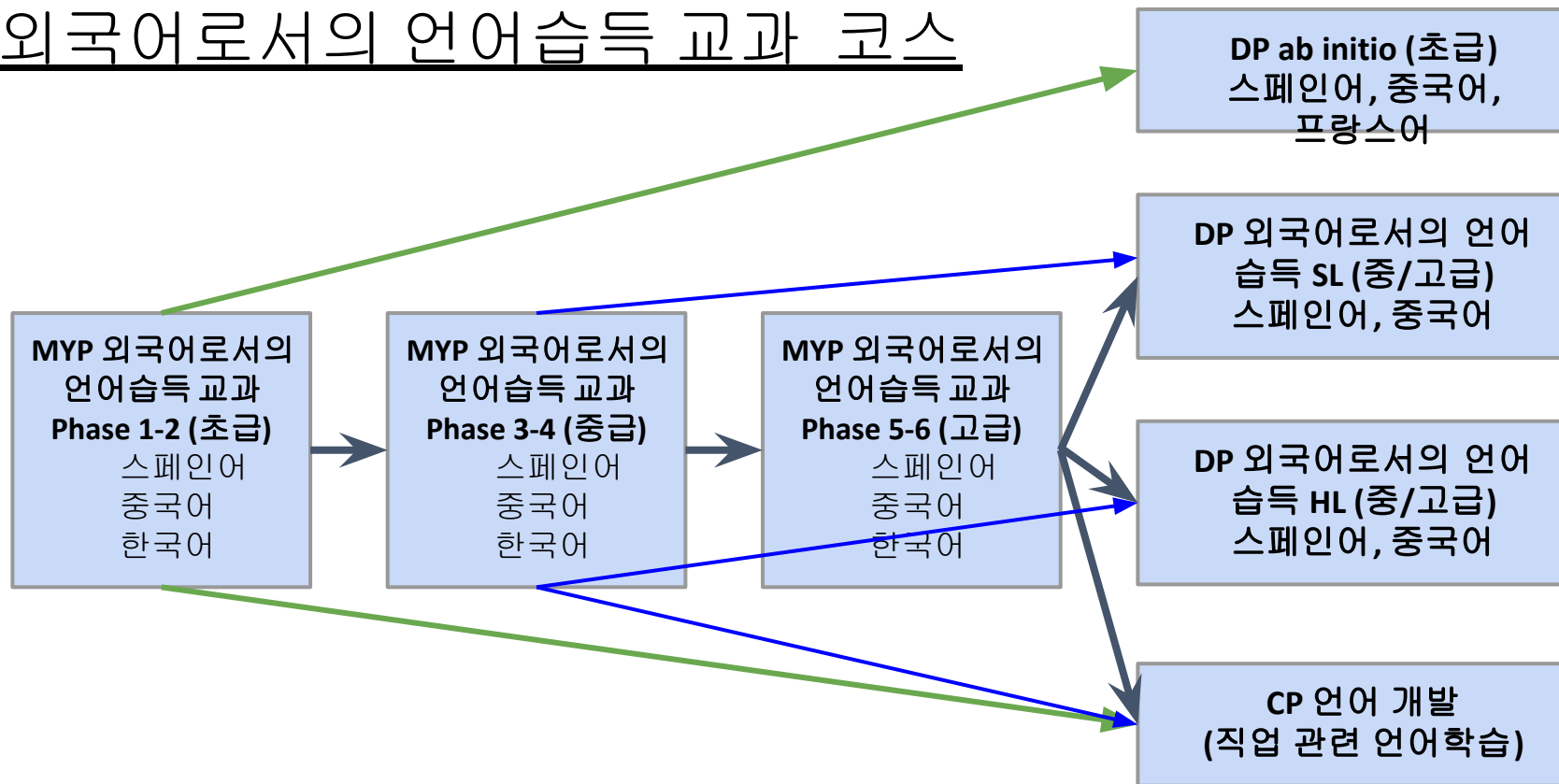
- MYP 언어 습득 교과는 유창성에 따라 6단계의 수준으로 나뉘어져 있습니다.
- 채드윅 국제학교는 영어, 한국어, 중국어, 스페인어에 대해 대면 MYP 언어습득 교과를 제공하고 있습니다.
- DP 언어습득 교과에는 세 가지 코스가 제공됩니다. **ab initio** (초급); **Standard Level** (MYP에서 최소 3년 이상 해당 언어 과목을 이수한 학생의 경우 수강 가능); **Higher Level** (MYP에서 4수준 이상의 유창성을 가진 학생의 경우 수강 가능).
- CP (직업연계 프로그램) 학생들은 IB 언어 발달 필수 요건을 충족해야 합니다. 자신의 직업 연계 프로그램과 관련된 언어를 선택해야 하며 CP를 이수하는 2년 동안 해당 언어에 대한 유창성을 달성하기 위한 목표 설정이 요구됩니다.
- 학생들은 MYP 1년에 선택한 언어교과를 DP 교과에서도 지속하는 것을 권장합니다.



Language Acquisition Course Offerings



외국어로서의 언어습득 교과 코스



MYP Language Acquisition and Mother Tongue Support

- Families are encouraged to discuss their children's language options with the MYP Coordinator and/or the Director of Teaching and Learning at any time.
- Students who request to change language courses at the start of a new school year will be required to meet with the MYP Coordinator and/or Director of Teaching and Learning in order to ensure that they understand the pathways that are or are not available to the student based on the desired language change. [The switching of language courses during the school year is, by and large, not possible.]
- College Counselors can also help parents and students with conversations about language choices in terms of college/university expectations for language proficiency/study.



MYP 언어습득 교과 및 모국어 교과 지원

- 학부모님은 언제든지 자녀의 언어교과 선택에 대한 MYP Coordinator 및/또는 the Director of Teaching and Learning의 담당 선생님과 논의할 것을 권장합니다.
- 새 학년이 시작될 때 언어 교과목 변경을 요청하는 학생은 MYP Coordinator 및/또는 the Director of Teaching and Learning의 담당 선생님과 만나 원하는 언어 교과목에 대한 이후 학년의 학습 경로를 이해하여야 합니다. [학기 중 언어 교과목 전환은 대체로 불가능합니다.]
- 대학 진학 상담 담당자 또한 언어에 대한 유창성과 학습 정도에 대한 대학입학의 기준 측면에서 언어 교과 선택에 대한 대화를 통해 학부모와 학생들을 도울 수 있습니다.

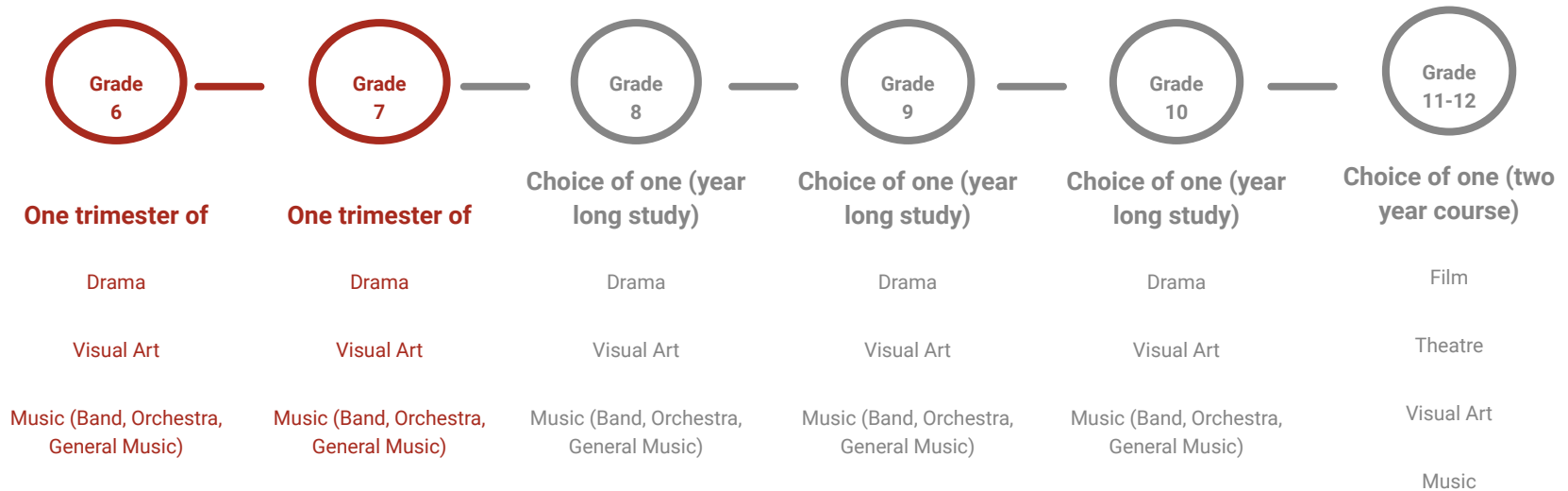


Arts Choices and Selection (from Grade 8)

- ❖ In Grade 6 & 7 students experience drama, visual arts and music (choice of strings, band and general music)
- ❖ From Grade 8 onwards, students make ONE arts selection to study for whole year.
- ❖ Theatre, Music, Visual Arts & Film are Grade 11-12 pathways
- ❖ 학생들은 6, 7 학년 때 드라마, 미술 그리고 음악(현악기, 밴드 및 일반 음악 중 선택) 수업을 체험합니다.
- ❖ 8 학년부터는 한 과목을 선택해서 1년 동안 지속해서 그 과목을 이수합니다.
- ❖ 11-12학년 학습 과정으로는 드라마, 음악, 미술 및 필름 과목이 있습니다.



Arts Choices and Selection (from Grade 8)

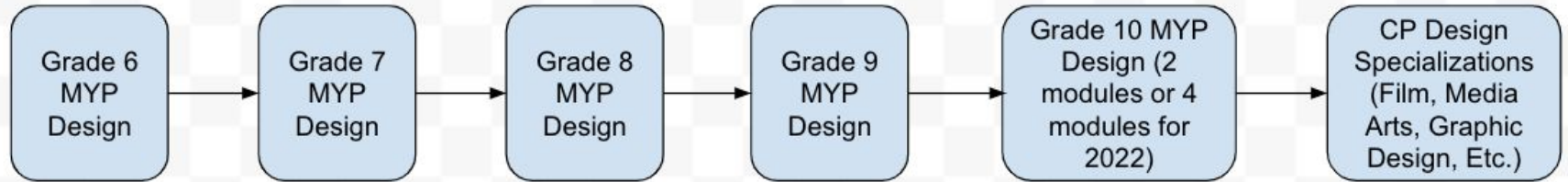


Design Course Offerings (Future Plans)

- ❖ Design is now a full MYP subject in Grade 6 - 8.
- ❖ In the future, Design will become a full MYP subject in Grade 9, which will be assessed with a 1-7 final grade.
- ❖ Grade 10 students will have a choice between a mandatory Design module (like the current Grade 10 Design offering) or a full Design course, which will be a pathway to the study of Design in Grades 11 and 12.
- ❖ 이제 디자인 과목도 6-8 학년에서 Full MYP 과목에 해당됩니다.
- ❖ 미래에는 디자인 과목이 9학년에서 최종 성적이 1-7점으로 점수가 부여되는 온전한 MYP 과목으로 될 것입니다.
- ❖ 10 학년 학생들은 필수 디자인 과목 (현재와 같은 10학년 수업) 또는 11학년 및 12학년 디자인 코스로 이어질 수 있는 디자인 과목을 채택할 수 있습니다.



Design Pathways



Follow-up

- In order to assist with our planning for next school year, we will send students/parents a non-binding survey for course selections for next year. Families will not have to adhere to the choices made on this survey. It is merely for the school to advance plan for staffing/scheduling for 2021-2022. Final course selections will be made by families in January-February 2021.
- ❖ 내년 학년도 계획을 위해 학생/학부모에게 코스 선택 의향 설문 조사를 보낼 예정입니다. 응답 내용으로 코스가 결정되는 것은 아닙니다. 학교가 미리 **2021-2022** 학년도 교사진 채용 및 시간표를 계획하기 위함입니다. 최종 과목 선택은 **2021년 1-2월** 사이에 이루어질 예정입니다.



Q & A

❖ Questions from parents

❖ 학부모 질문



CHADWICK
INTERNATIONAL